



Minutes of the European Works Council Bureau

Dates of Bureau meetings in 2018

23	January	Brussels	Completed
20	February	Paris	Completed
20	March	Brussels	Completed
17	April	Postponed until 3 May in Brussels	Completed
23	May	Paris	Completed
20	June	Postponed until June 27 in Paris	Completed
11	July	Brussels	Completed
29	August	Brussels	Completed
19	September	Brussels	Completed
24	October	Paris	
21	November	Brussels	
19	December	Paris	

26 September 2018 - Brussels

Present:

Sébastien Gendre
David Mungo
Yvan Sandre

Excused:

Virginie Joveneau
Fatima Belhachemi

Invited:

Nicolas Barnoud
Sicts
Vladimir Caller



1	CASH FLOW	3
2	TRANSLATION OF EWC DOCUMENTS	3
3	EWC WORKSHOP	3
4	INTERRUPTION OF GIOVANNI SERRAVALLE'S TELEPHONE LINE	3
5	COMMUNICATION WITH THE ECONOCOM GROUP MANAGEMENT	3
6	EWC WEBSITE	4
7	MEETING WITH THE TRANSLATION AGENCY MANAGER:	4
8	UPDATE OF FORTHCOMING MEETING DATES	4
9	LIST OF DECISIONS.....	5

Reminder of the Bureau's prerogatives, as provided for in the current agreement

"As a matter of practicality, Bureau Members may meet with or be met by the Chairperson of the EWC. The Secretary will have to make a report about this in order to inform the Members.

Consequently, the Bureau seeks to be able to meet very quickly in order to make a review of a situation and to inform Members of any changes to the European staff representation body. This requirement is considered compelling by all EWC Members.

The Bureau may never commit the Council without consulting the Staff Representatives Members in the Econocom European Works Council."



1 CASH FLOW

The Bureau deplores the "**deconstruction**" of the European Works Council by the Econocom Group Management.

The European Works Council is operating at a reduced level and the budgets are just enough to cover the Bureau meetings, translations and telephone lines of the Members. However, as required by the Management, the accounting documents and supporting documents are provided to the Management on a monthly basis.

2 TRANSLATION OF EWC DOCUMENTS

The Bureau is paying the provider for the translation work requested in June 2018. The provider has undertaken to make the required corrections and to return the modified documents.

It should be noted that these discrepancies are mainly due to the old version of Word which the provider uses for the translations. This translation made using his version of Word caused a deformation of the layout. Nevertheless, the provider has undertaken to correct the documents using a more recent version of the Word processing software, so that any discrepancies can be definitively resolved.

The Bureau reiterated its confidence in working with this provider but it has nevertheless repeated its requirements regarding the expected quality of the layout when the translations are delivered. The Bureau wishes the document to be ready for dissemination upon receipt, without the need for corrections.

The provider was expected that day at 4.30 pm, in order to address the problems encountered. The Bureau reported that as a result of these difficulties, the minutes publication deadline for the website had to be slightly extended.

3 EWC WORKSHOP

The Bureau reported the continuing inability to organise any events bringing together all EWC Members due to the Management's failure to pay the budgets. Consequently, the Staff Representation Body is not in a position to fully exercise its prerogatives and can only note the obstructionism suffered.

4 INTERRUPTION OF GIOVANNI SERRAVALLE'S TELEPHONE LINE

The Treasurer reported that the telephone subscription used by Giovanni Serravalle had been cancelled. The latter has transferred the subscription to his personal number and consequently becomes the personal subscriber to the line and personally responsible for its payment.

5 COMMUNICATION WITH THE ECONOCOM GROUP MANAGEMENT

In the latest message sent to the Chairperson of the Econocom Group, the Secretary informed him of the difficulties encountered and the serious obstacles the Management is placing in the way of the European Staff Representation Body but, says the Secretary, **Robert Bouchard** had not taken the trouble to reply.



In view of the Management's disregard for the European Works Council and its Members, the Bureau wondered whether it would be possible to send a registered letter to the Chairperson, Robert Bouchard, and/or to use a lawyer specialised in European labour law and/or to involve the Trade Union Federations.

This non-dialogue situation is a serious obstacle that is completely obstructing the proceedings, since the funds necessary for the Council's operations are no longer being provided.

6 EWC WEBSITE

The Bureau reported a slight delay in publishing the latest minutes on the website, owing to the Translation Agency experiencing some organisational problems.

The address of the EWC website is: <http://www.coee.eu>

7 MEETING WITH THE TRANSLATION AGENCY MANAGER:

The Bureau said that it was up to date with paying the Translation Agency's invoices. **The Bureau referred to the January 2019 deadline it gave the service provider to adapt its organisation in line with the EWC's requirements.**

Vladimir Caller, the head of the Translation Agency, provided the background to the relationship with the EWC, recalling the Bureau's requirements regarding the quality of the translations and, in particular, the layout of the documents that the Bureau insists on keeping, as emphasised during discussions with the translators.

The Translation Agency is poised to acquire the latest version of the Microsoft Office 365 package, thus solving the layout problems encountered during translations of the original documents.

8 UPDATE OF FORTHCOMING MEETING DATES

- 24 October 2018 in Paris
- 21 November in Brussels
- 19 December in Paris



9 LIST OF DECISIONS

Annex 1: list of decisions/actions (updated on 26 September 2018)

Please note: closed Actions/Decisions are kept in the table. They are highlighted in "blue and italics" in the minutes.

For the Bureau.

David MUNGO

EWC AA Secretary

European **W**orks **C**ouncil

Econocom Group